

30 ENERO-2 FEBRERO DEL 2014

HAY FESTIVAL

CARTAGENA DE INDIAS

IMAGINA EL MUNDO



HAY FESTIVAL.ORG

ÁFRICA AMÉRICA ASIA EUROPA ORIENTE MEDIO

ARTISTAS INVITADOS

Héctor Abad Faciolince	Lola Lorente
Jaime Abello	Pilar Lozano
Jessica Aliaga-Lavrijsen	César Mallorquí
Jon Lee Anderson	Miguel Ángel Manrique
Marçal Aquino	Melania Mazzucco
Ana María Aragón	Esteban Carlos Mejía
Graciela Aráoz	Elmer Mendoza
Juan José Armas Marcelo	Dina Meza
Caco Barcellos	Valerie Miles
Nir Baram	Nadifa Mohamed
Pedro Blas	Jon Mitchinson
Ingrid Bejerman	Vicente Molina Foix
Valeria Bergalli	Vanessa Monfort
Diego Bianki	Rosa Montero
Juan Bonilla	Nicolás Morales
Rosie Boycott	Lara Moreno
John Boyne	Juan David Morgan
Roberto Burgos Cantor	Hollman Morris
Rómulo Bustos Aguirre	Gonzalo Moure
Antonio Caballero	Guadalupe Nettel
Juan Campanella	Cees Nooteboom
John Carlin	Antonio Orlando
Emmanuel Carrère	María Osorio
Chocquibtown	Beth Orton
Óscar Collazos	Andrea Palet
Juan Casamayor	Rodrigo Pardo
Mark Cocker	Jorge Iván Parra
Juan David Correa	José Ángel Pérez
Ricardo Corredor Cure	Ricardo Piglia
Ramón Cote	Roberto Pombo
Sergio Dahbar	Beatriz Preciado
Fflur Daffyd	Fernando Quiroz
Wade Davis	Ignacio Ramonet
María Julia De Ruschi	Laura Restrepo
Víctor Del Árbol	Felipe Restrepo
Virginie Despentes	David Rieff
Daniel Divinsky	José Luis Rivas
Antonio Dorado Zúñiga	David Roa
María Jimena Duzán	Antonio Orlando Rodríguez
Pere Estupinya	Mauricio Rodríguez
Dominique Fernández	Pablo Rojas
Chadwick Patricio Fernández	Celso Román
Peter Florence	Evelio Rosero
David Foenkinos	David Rubín
Gael García Bernal	Joe Sacco
Fernando Gómez (Colombia)	Sunjeev Sahota
Felipe González (España)	Rüdiger Safranski
Felipe González Espinoza	Alberto Salcedo Ramos
(Colombia)	Julio Salgado
Tomás González	Salsa Céltica
Juan Gossáin	Daniel Samper Ospina
Paco Goyanes	Daniel Samper Pizano
Carlos Granés	Yoani Sánchez
Edith Grossman	Clara Sánchez
Luis Guzmán	Michael Sandel
Chad Harbach	Enrique Santos Calderón
Tom Hart Dyke	Jacobo Siruela
Anabel Hernández	Andrés Felipe Solano
Déborah Holtz	David Szalay
Ramón Illán Bacca	Guido Tamayo
Razia Iqbal	Fernando Tarancón
Juan Carlos Iragorri	Carlos Tablante
Daniel Jimenez Quiroz	Gustavo Tatis
Mario Jursich	Margarita Valencia
Alejandro Katz	Juan Gabriel Vásquez
Joanna Kavenna	Eleanor Wachtel
Enrique Krauze	Irvine Welsh
David Lara Ramos	Evie Wyld
Luc de Rooy	Conrado Zuluaga
Claudio López Lamadrid	

HAY FESTIVAL CARTAGENA

ofrecerá más de 90 eventos
en su IX edición

30 de enero al 2 de febrero 2014

AUTORES INTERNACIONALES COMO:

Ricardo Piglia, Irvine Welsh, Chad Hardbach, John Boyne, Emmanuel Carrère, David Foenkinos, Rosa Montero, Clara Sánchez, Vicente Molina Foix, Cees Nooteboom.

FILOSOFÍA, CRÓNICA Y PERIODISMO CON:

Felipe González, Joe Sacco, Yoani Sánchez, Michael Sandel, Enrique Krauze, Ignacio Ramonet, Rüdiger Safranski y Beatriz Preciado.

CINE CON:

Juan Campanella y Gael García Bernal

MÚSICA:

ChoqQuibtwon, Salsa Celta, Beth Orthon y Rodrigo Rodríguez

El Hay Festival Cartagena 2013 celebrará su IX edición entre el 30 de enero y el 2 de febrero con un total de 67 eventos generales, 28 dentro de los ciclos Hay Festivalito y Hay Joven y 3 conciertos.

El festival lo inaugurará el director de cine argentino Juan Campanella, en conversación con Roberto Pombo, Campanella recibió en 2009 el premio Oscar a mejor película extranjera con *El secreto de sus ojos*; la película de animación *Metegol*, su más reciente trabajo, está actualmente en cartelera en Colombia.

A continuación, participarán escritores de la talla del autor argentino Ricardo Piglia; de John Boyne, autor de la célebre *El niño del pijama de rayas*; Irvine Welsh, autor de *Trainspotting*, novela de culto que se convirtió en una de las películas más recordadas de los años 90 y el americano Chad Harbach, cuya novela *El arte de la defensa* fue considerada en 2011 Mejor Libro del año por *New York Times*.

De Francia: Emmanuel Carrère autor de *Limónov*, una biografía trepidante sobre este personaje increíblemente literario pero real; David Foenkinos, autor y director de *La delicadeza*, obra llevada al cine y protagonizada por Audrey Tautou, y la polémica directora de cine y escritora Virginie Despentes.

En cuanto a escritores españoles, el festival contará con la presencia de Rosa Montero, autora de *La ridícula idea de no volver a verte*; Clara Sánchez, ganadora del Premio Planeta 2013 por *El cielo abierto*; Vicente Molina Foix, quien presentará su nueva novela *El invitado amargo*, y Juan Bonilla. Latinoamérica estará representada por autores entre otros

como Elmer Mendoza y Guadalupe Nettel (México), Luis Gusmán (Argentina), Marçal Aquino (Brasil) y Juan David Morgan (Panamá).

Otro de los invitados que tocará temas del séptimo arte es el mexicano Gael García Bernal, actor de *Amores Perros* y *No*, quien hablará de su trabajo como actor, productor y promotor de cine documental.

No podían faltar escritores nacionales como Tomás González, cuya más reciente novela es *Tempestad*; Juan Gabriel Vásquez, autor de *Reputaciones*. Se presentará la novela *Plegaria para un papa envenenado* de Evelio Rosero; la escritora de *Hot Sur* Laura Restrepo; Piedad Bonnet escritora de *Lo que no tiene nombre*; Óscar Collazos autor de *Tierra quemada* (2013); autores caribeños como Roberto Burgos Cantor y Ramón Illán Bacca y el gran cronista Alberto Salcedo Ramos. Además, recordaremos al reciente fallecido Álvaro Mutis a través de una conversación entre Conrado Zuluaga, Ramón Cote y Fernando Quiroz.

De la mano del British Council llegarán 5 de los Mejores Escritores Británicos Jóvenes de la famosa lista Granta 2013.

Por otro lado, Rüdiger Safranski, uno de los escritores y filósofos más reconocidos de Alemania, conversará con el autor holandés Cees Nooteboom y la filósofa y teórica de género Beatriz Preciado con Marianne Ponsford.

Para repasar los temas más actuales, el festival contará con la presencia del estadista Felipe González, ex presidente de Gobierno de España presentando su libro *En busca de respuestas. El liderazgo en el siglo XXI*. El profesor de filosofía en la Universidad de Harvard Michael Sandel, que hablará sobre su último libro *Lo que el dinero no puede comprar: Los límites morales del mercado*, e Ignacio Ramonet con su obra *Mi primera vida*, trabajo en el analiza los años de formación de Hugo Chávez. Por su parte, el intelectual mexicano Enrique Krauze conversará con Carlos Granés sobre su último libro *Redentores: ideas y poder en América Latina*.

Sobre actualidad también conversará la periodista cubana Yoani Sánchez que lleva desde 2007 documentando la vida en Cuba a través de su blog *Generación Y*. Otros nombres a destacar son Jon Lee Anderson, escritor del *New Yorker*, Patricio Chadwick, creador del periódico satírico chileno *The Clinic*, Joe Sacco, probablemente uno de los periodistas más innovadores de nuestro tiempo que utiliza sus propios dibujos y notas para hacer crónicas periodísticas en las que analiza y comenta situaciones de injusticia y dos de los columnistas más destacado de Colombia Enrique Santos y Antonio Caballero.

En el contexto del proceso de paz en Colombia, se vuelven especialmente relevantes el conversatorio entre David Rieff y Héctor Abad contra la memoria histórica; el escritor John Carlin que se centrará en su libro sobre proceso de paz de Sudáfrica y Álvaro Restrepo quién explicará su proyecto *Inxilio*, evento central del Día de la Memoria y Solidaridad con las víctimas del conflicto armado colombiano.

HAY VERDE

Un año más, el festival abordará temas medioambientales y de desarrollo social y humano con invitados como Wade Davis, explorador residente del National Geographic y autor de *El río*; la asesora en materia de alimentación para el alcalde de Londres Rosie Boycott; el horticultor Tom Hart-Dyke y el divulgador científico Pere Estupinyà.

HAY FESTIVALITO

El Hay Festival Comunitario contará con multitud de eventos con escritores como César Mallorquín, Premio Nacional de literatura Infantil y Juvenil 2013 en España, Gonzalo Moure o Pilar Lozano.

CONCIERTOS

En busca de sonidos locales que se mezclan para hacer músicas nuevas el concierto principal tendrá doble participación, el célebre grupo ChocQuibTown que mezcla sonidos del Pacífico colombiano con música urbana y los escoceses Sala Céltica, un grupo de música fusión entre salsa e instrumentos tradicionales escoceses con elementos de folk y jazz.

Concierto de Beth Orton, ganadora del Brit Award 2000 a la mejor interprete femenina.

Daniel Samper en conversación con Adolfo Pacheco finalizará el festival con una actuación musical del conjunto de Rodrigo Rodríguez.

Jueves 30 de enero

[1] 12:30–13:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Juan Campanella en conversación con Roberto Pombo

Juan Campanella es el director y guionista de cine argentino con mayor proyección internacional del momento. Director de *El secreto de sus ojos* (Óscar a la mejor película extranjera en 2009), ha dirigido películas tan exitosas como *El hijo de la novia* y *El mismo amor, la misma lluvia*. Campanella ha trabajado para series de televisión como *Dr. House* y *La Ley y el Orden UVE*. Su último trabajo es la película de animación *Metegol*, estrenada en 2013. En conversación con Roberto Pombo.

Evento patrocinado por El Tiempo

[2] 12:30–13:30 UNIVERSIDAD

JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)

HAY JOVEN: Sobre política y deporte. John Carlin

El periodista británico John Carlin conoce en detalle el proceso de paz en Sudáfrica y la vida del gran Nelson Mandela. Corresponsal en ese país durante varios años, Carlin es autor de diversos libros centrados en el conflicto sudafricano así como otros tantos dedicados al mundo del deporte, como demuestra en su último trabajo *Rafa, mi historia* (2011).

Sólo para estudiantes

[3] 15:30–16:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

John Boyne en conversación con Peter Florence

Ganador de premios como el Curtis Brown, el IMPAC, el Irish Novel of the Year o el Qué Leer a la mejor novela extranjera, John Boyne es el autor de la celebrada *El niño del pijama de rayas*. John, autor de literatura juvenil y para adultos, habla con Peter Florence, director de Hay Festival, sobre su último trabajo traducido al español, *El Pacifista*.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[4] 15:30–16:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Historias gráficas: Lola Lorente y David Rubín en conversación con Juan David Correa

Lola Lorente (España) es una ilustradora que ganó el premio a la autora revelación 2012 en la feria del cómic de Barcelona con el libro *Sangre de mi sangre*. Trabaja regularmente con medios como *El País*, *Público* y *La Vanguardia*. David Rubín (España) es autor de cómic, ilustrador y realizador de cine. Galardonado con numerosos premios por su trabajo como novelista gráfico, destaca la nominación a la categoría Autor revelación en el Salón del cómic de Barcelona 2006 por *El circo del desaliento*. Junto con Santiago García acaba de publicar *Beowulf*, una versión en cómic del legendario poema épico anglosajón.

Organizado con Acción Cultural Española

[5] 15:30–16:30 CFCE (SALÓN REY)

Juan Bonilla presenta a Lara Moreno

El escritor Juan Bonilla ha escogido a Lara Moreno como la autora joven española con más potencial del momento. En conversación con Juan, Lara nos hablará de su trabajo y experiencia como escritora; recientemente seleccionada como Nuevo Talento de Literatura Fnac por su libro *Por si se va la luz*, tiene publicados

los libros de relatos *Casi todas las tijeras* (Quórum, 2004) y *Cuatro veces fuego* (Tropo, 2008), así como el poemario *La herida costumbre* (Puerta del Mar, 2008). Juan Bonilla es autor de cinco novelas y seis libros de relatos. Entre las novelas están *Los príncipes nubios*, Premio Biblioteca Breve 2003 y traducida a diez idiomas, y *Prohibido entrar sin pantalones* (Seix Barral, 2013).
Organizado con Acción Cultural Española

[6] 15:30–16:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

Homenaje a Álvaro Mutis: Fernando Quiroz, Conrado Zuluaga y Ramón Cote en conversación con Gustavo Tatis

Varios escritores y amigos del recientemente fallecido Álvaro Mutis conversan sobre su obra y legado literario.

[7] 15:30–16:30 BIBLIOTECA FERNÁNDEZ DE MADRID (CLAUSTRO DE SAN AGUSTÍN, UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)

HAY JOVEN: Narcoliteratura. Con Élmer Mendoza

Su primera novela, *Un asesino solitario* (1999), lo situó según el crítico mexicano Federico Campbell como “el primer narrador que retrata con acierto la cultura del narcotráfico en nuestro país”. Mendoza, creador del inolvidable personaje Edgar, el Zurdo Mendieta, es un escritor comprometido con su tiempo y la situación de su país; participa en la presente edición del Hay Joven para compartir con los estudiantes sus planteamientos literarios y sus últimos trabajos.

Solo para estudiantes

[8] 17:30–18:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Chad Harbach en conversación con Marianne Ponsford

Chad Harbach (Estados Unidos) es autor de la novela *El arte de la defensa*, novela elegida en 2011 como mejor libro del año por *The New York Times*. La novela narra las vivencias de un joven con grandes aptitudes para el béisbol que recibe una beca para estudiar en una universidad privada. El crecimiento de los personajes de la historia, acogidos en un contexto universitario, refleja en sus dilemas y logros los cambios de la sociedad estadounidense en los últimos años.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de la Embajada Americana

[9] 17:30–18:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Juan Gabriel Vásquez

en conversación con Felipe Restrepo Pombo

Juan Gabriel Vásquez (Colombia), Premio Alfaguara de Novela 2011 por *El ruido de las cosas al caer*, presenta su último trabajo, *Las reputaciones*, donde narra la historia de Samanta Leal, de 35 años, que con mentiras se introduce en la casa de Javier Mallarino, el mejor caricaturista político de Colombia, para rogarle que le ayude a recordar lo sucedido en esa misma casa 28 años atrás.

[10] 17:30–18:30 CFCE (PATIO)

Escribiendo en el Caribe. Roberto Burgos Cantor y Ramón Illán Bacca en conversación con David Lara Ramos

Los escritores Ramón Illán Bacca y Roberto Burgos Cantor, conducidos por el periodista David Lara Ramos, hablarán sobre sus respectivas obras, construidas en diálogo –particularmente con la rica tradición oral y literaria del caribe Colombiano. Tradición

abierta donde no todos los caminos conducen a Macondo: Rojas Herazo y Giovanni Quessep, el Tuerto López y Óscar Delgado, entre otros, son nombres que hablan de una pluralidad de horizontes imaginarios. A través de estos dos escritores confluyen dos de los proyectos más significativos para visibilizar la literatura y cultura regionales: la colección *El reino errante*, Biblioteca de Literatura del Caribe colombiano (auspiciada por la Universidad de Cartagena), y el programa *Leer el Caribe* (impulsado por una red de instituciones culturales coordinadas por el Área Cultural del Banco de la República, la Universidad de Cartagena y el Observatorio del Caribe colombiano).

[11] 17:30–18:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

***Granta List*. Nadifa Mohammed, David Szalay y Sunjeev Sahota en conversación con Razia Iqbal**

Tres de los mejores novelistas jóvenes británicos de 2013, según la revista *Granta*, presentarán sus últimas novelas y hablarán sobre su trabajo. En 2010, Nadifa Mohammed logró el Betty Trask Prize por su primera novela *Black Mamba Boy* (HarperCollins). En 2011 David Szalay publicó su último trabajo, *Spring* (Random House). Su primera novela, *London and the South-East* (2008), fue galardonada con premios como el Betty Trask y el Geoffrey Faber. Sunjeev Sahota publicó su primera novela, *Ours are the Streets* (Picador), en 2011. En ella cuenta la historia de un joven británico-pakistaní que decide convertirse en terrorista suicida. Evento presentado por Chris Rawlings, director del British Council en Colombia.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo del British Council*

[12] 17:30–18:30 UNIVERSIDAD

JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)

***HAY JOVEN: Pertenecer a un lugar*. Con Cees Nooteboom**

Incansable viajero y ciudadano de Holanda, España y Alemania a partes iguales, Cees Nooteboom nos visita para conversar no sólo de su trabajo como autor de novelas, poesía, ensayos y libros de viaje, sino también para dialogar sobre una idea persistente en sus obras: las diferentes maneras de pertenecer a un lugar.

Sólo para estudiantes

[13] 19:30–20:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Gael García Bernal en conversación con Roberto Pombo

Gael García Bernal es probablemente el actor mexicano más internacional del momento. Desde *Amores Perros* a *No*, pasando por *Y tu mamá también*, *Diarios de motocicleta* y *La ciencia del sueño*, Gael ha protagonizado películas que han cautivado la imaginación de millones de espectadores. Hablará con Roberto Pombo, director de *El Tiempo*, sobre su carrera artística en español y en inglés y sus facetas menos conocidas como productor y promotor de cine documental.

**[14] 19:30–20:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Dominique Fernandez en conversación con Óscar Collazos

Miembro de la Academia Francesa desde 2007, Dominique Fernandez es también Caballero de la Legión de Honor, entre otras distinciones. Novelista, académico y articulista en medios como *Le Nouvel Observateur*, obtuvo el premio Médicis en 1974 con *Porporino ou les mystères de Naples* y el premio Goncourt 1982 con

Dans la main de l'ange. En 2013 publicó un libro de fotografías de viajes (*Transsibérien*) junto con el fotógrafo Ferrante Ferranti y un ensayo sobre Stendhal (*Dictionnaire amoureux de Stendhal*).
Con el apoyo de la Escala Literaria de Sofitel

[15] 19:30–20:30 CFCE (PATIO)

***Política y periodismo.* Enrique Santos Calderón y Antonio Caballero en conversación con Juan Carlos Iragorri**

¿Cubre el periodismo imparcialmente la política? Para hablar de este complejo asunto Enrique Santos Calderón y Antonio Caballero, los dos columnistas políticos más influyentes del último medio siglo en Colombia, grandes amigos desde hace años y adversarios a veces, deciden sentarse cara a cara con el fin de exponer razones y argumentos y contestar las preguntas que les hará Juan Carlos Iragorri.

[16] 19:30–20:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

***Literatura y estado.* Anabel Hernández, Dina Meza y Jorge Ángel Pérez en conversación con María Jimena Duzán**

Tres distinguidos escritores latinoamericanos comprometidos con la libertad de expresión hablarán de literatura, política y las responsabilidades éticas que debe afrontar un escritor en la Latinoamérica de hoy en día.

Con el apoyo de PEN International

[17] 21:00 PLAZA DE LA ADUANA

Concierto de ChocQuibTown y Salsa Celta

Los celebrados ChocQuibTown, con su contagioso ritmo ecléctico, y los escoceses Sala Celta, un grupo de música fusión entre salsa e instrumentos tradicionales escoceses con elementos de folk y jazz, presentan un concierto doble para bailar y disfrutar de la mejor música contemporánea.

Viernes 31 de enero

[18] 10:30–11:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Concurso de Cuentos RCN – Ministerio de Educación

Los jurados del Concurso de Cuentos RCN – Ministerio de Educación, **Pilar Lozano, Élmer Mendoza, Gonzalo Moure, Fernando Quiroz y Andrés Felipe Solano**, todos grandes escritores y conocedores de la tradición literaria y en especial de los cuentos, conversarán con **Juan Gossain**. A continuación se hará entrega de un diploma a los jóvenes narradores.

**[19] 10:30–11:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

**Edith Grossman y José Luis Rivas
en conversación con Margarita Valencia**

Edith Grossman es una de las traductoras del español al inglés más expertas y respetadas; es la artífice de la que se considera la mejor versión en inglés de *El Quijote*, alabada por autores de la talla de Carlos Fuentes, y ha traducido a escritores como Mario Vargas Llosa, Gabriel García Márquez, Carmen Laforet y Álvaro Mutis. José Luis Rivas es un escritor y traductor mexicano, ha traducido al español de forma completa las obras de T.S. Eliot, Arthur Rimbaud y Saint-John Perse. Conversarán con Margarita Valencia sobre su extraordinaria experiencia como traductores.

Con el apoyo de la Universidad Veracruzana

[20] 10:30–11:30 CFCE (SALÓN REY)***Grandioso Mandela. Con John Carlin***

El periodista británico John Carlin conoce en detalle el proceso de paz en Sudáfrica y la vida del gran Nelson Mandela. Corresponsal en ese país durante varios años, Carlin es autor de diversos libros centrados en el conflicto sudafricano así como otros tantos dedicados al mundo del deporte, como demuestra en su último trabajo *Rafa, mi historia* (2011).

[21] 10:30–11:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)***Tom Hart Dyke con Rosie Boycott***

Tom Hart Dyke es un horticultor y experto en plantas británico. En el año 2000 fue secuestrado por la guerrilla mientras recolectaba orquídeas junto con un compañero en la región del Darién y pasó nueve meses en cautiverio. Fue el día que le dijeron que le iban a matar que imaginó “un jardín del mundo de las plantas” para el castillo de sus ancestros en Kent. Desde entonces, ha viajado recolectando plantas y trabajado en ese jardín. Ha realizado una serie para la BBC2 en la que muestra el jardín, que cuenta ya con más de 8000 especies, y ha publicado libros como *An Englishman's Home* y *The Cloud Garden*.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[22] 10:30–11:30 SALÓN DEL CLAUSTRO DE LA MERCED (UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)***HAY JOVEN: La ridícula idea de no volver a verte.******Con Rosa Montero***

Con una de las carreras más largas y prolíficas del panorama literario español, Rosa Montero es un referente de la literatura en español. Montero compartirá sus experiencias como escritora y nos hablará de su último libro, *La ridícula idea de no volver a verte* (2013), en el que reflexiona sobre el duelo de una manera muy personal.

Sólo para estudiantes

[23] 10:30–11:30 UNIVERSIDAD***JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)******HAY JOVEN: Los mejores escritores jóvenes británicos.******Sunjeev Sahota y David Szalay***

Dos escritores británicos incluidos en la lista de los mejores escritores jóvenes compilada por la revista *Granta* hablan sobre su trabajo. Sunjeev Sahota nació en 1981 y publicó su primera novela, *Ours are the Streets*, en 2011. David Szalay ganó el Betty Trask Prize con su primer libro (*London and the South-East*) y ha escrito varias obras para la BBC.

Con el apoyo del British Council

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Sólo para estudiantes

[24] 12:30–13:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA***Irvine Welsh en conversación con Eleanor Wachtel***

Irvine Welsh (Escocia) es autor de la celebrada novela *Trainspotting*, llevada al cine con gran éxito por Danny Boyle, en la que muestra con humor, honestidad y crítica la vida de un sector de la juventud escocesa afectada por el clima desesperanzador de los años ochenta, la atracción de las drogas y los dilemas morales de sus protagonistas. Welsh es autor de varias novelas más, entre ellas *Porno* y la recién publicada *Skagboys*, en las que regresa a los personajes de *Trainspotting*. En conversación con Eleanor Wachtel y presentado por Chris

Rawlings, director del British Council en Colombia.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Evento patrocinado por el British Council

**[25] 12:30–13:30 SALÓN SANTA CLARA
 (HOTEL SOFITEL)**

David Foenkinos en conversación con Guadalupe Nettel

David Foenkinos es un escritor y guionista francés cuya novela, *La delicadeza*, ha sido galardonada con diez premios internacionales, entre los que destacan el premio de los lectores del *Télégramme*, el premio An Avel o el 7ème Art. La novela fue finalista de otros grandes premios como el Goncourt, el Fémina o el Médicis y el propio autor la adaptó al cine en una película protagonizada por Audrey Tautou y François Damians. Conversará con Guadalupe Nettel sobre su último libro, *Estoy mucho mejor*.
Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español

[26] 12:30–13:30 CFCE (SALÓN REY)

Clara Sánchez presenta a Víctor del Árbol

La escritora Clara Sánchez, Premio Planeta 2013, ha escogido a Víctor del Árbol, como joven promesa española del género negro para presentar en el Hay Festival Cartagena. Víctor ha publicado la novela *La tristeza del samurai (Debolsillo)*, obra traducida al francés por Actes Sud y que ha tenido un gran éxito en Francia, ganando el premio a la mejor novela negra europea en 2011 por la revista *Point*. En 2013 publica *Respirar por la herida* (Alrevés), una novela impactante y sórdida que va más allá de los códigos clásicos del thriller.

[27] 12:30–13:30 H UNIBAC (BELLAS ARTES)

Melania G. Mazzucco en conversación con Valerie Miles

Melania G. Mazzucco, Premio Strega 2003, es una novelista italiana que también ejerce como guionista de radio, televisión y cine. Entre sus novelas destacan *Ella, tan amada*, y *La larga espera del ángel*. Entre sus trabajos para la radio destacan *La vita assassina* y *Dhulan* (2001), con el que ganó el premio Italia a la mejor producción radiofónica del año.
Se ofrecerá traducción simultánea del italiano al español

**[28] 12:30–13:30 BIBLIOTECA FERNÁNDEZ
 DE MADRID (CLAUSTRO DE SAN AGUSTÍN,
 UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)**

HAY JOVEN: The Clinic. Con Patricio Fernández Chadwick

Principalmente conocido por su faceta como periodista, Fernández Chadwick ha escrito recopilaciones de sus crónicas y es director del diario satírico chileno *The Clinic*. Bajo el eslogan “firme junto al pueblo”, la publicación lleva más de quince años retratando la realidad chilena con humor y acidez.
Sólo para estudiantes

**[29] 12:30–13:30 UNIVERSIDAD
 JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)**

HAY JOVEN: Escritura creativa. Con Fflur Dafydd

La galardonada novelista, compositora de canciones y Hay Festival International Fellow, nos ofrece un taller de escritura creativa donde explorará cómo crear personajes y situaciones.
Evento en inglés
Sólo para estudiantes

[30] 15:30–16:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA**Yoani Sánchez en conversación con Jon Lee Anderson**

La periodista cubana Yoani Sánchez lleva desde 2007 documentando la vida en Cuba a través de su blog *Generación Y*. Galardonado con el Premio de Periodismo Digital Ortega y Gasset que otorga el diario español *El País*, el blog de Yoani es el más visitado del país y es regularmente traducido por un equipo de voluntarios a catorce lenguas. Conversa con el periodista y escritor Jon Lee Anderson sobre su trabajo diario por la libertad de expresión.

Patrocinado por Kien y Ke

[31] 15:30–16:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)**Élmer Mendoza y Evelio Rosero****en conversación con Esteban Carlos Mejía**

Dos consagrados autores conversan con Esteban Carlos Mejía sobre su trabajo. Élmer Mendoza (México) es escritor y un apasionado formador de novelistas; creador del personaje el Zurdo Mendieta, protagonista de varias de sus novelas, su último trabajo es *Nombre de perro*. Evelio Rosero (Colombia) pertenece a las últimas generaciones de novelistas y cuentistas posteriores al llamado “Boom” latinoamericano. Premio Nacional de Literatura 2006, su obra *Los ejércitos* ganó el Premio Tusquets de Novela y el *Foreign Fiction Prize* otorgado por el diario *The Independent*. Su última novela publicada es *La carroza de Bolívar* y en 2014 lanzará su nuevo trabajo, *Plegaria por un Papa envenenado*.

[32] 15:30–16:30 CFCE (SALÓN REY)***La importancia de ser otro*. Guadalupe Nettel y Andrés Felipe Solano en conversación con Mario Jursich**

Mario Jursich conversa con dos escritores con nuevos trabajos y una gran presencia en el mundo hispano: Guadalupe Nettel, escritora mexicana recientemente galardonada con el Premio de Narrativa Breve Ribera del Duero 2013 por *El matrimonio de los peces rojos*, autora de las novelas *El cuerpo en que nací* y *El huésped*, y libros de cuentos como *Pétalos*; y Andrés Felipe Solano (Colombia), periodista y novelista autor de *Sálvame*, *Joe Louis* y *Los hermanos Cuervo*, y de la celebrada crónica *Seis meses con el salario mínimo*.

[33] 15:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)***La identidad de la lengua*. Fflur Dafydd****en conversación con Valerie Miles**

Fflur Dafydd es una autora galesa que trabaja en su lengua materna, el galés, y también en inglés. Ha publicado obras de ficción como *Atyniad* (2006), *Y Llyfrgell* (2009) y *The White Trail* (2011). Su novela *Twenty Thousand Saints* (2008) ganó el premio Oxfam Hay en 2009. En 2013-2014, Fflur es Hay Festival International Fellow.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[34] 15:30–16:30 UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)***HAY JOVEN: Lo que no tiene nombre*. Con Piedad Bonnett**

Lo innombrable de la muerte de un hijo; una pérdida indescriptible que la escritora colombiana Piedad Bonnett plasma con gran lucidez y emoción en su última novela: *Lo que no tiene nombre* (2013).

Sólo para estudiantes

[35] 15:30–16:30 SALÓN DEL CLAUSTRO DE LA MERCED (UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)

HAY JOVEN: Beowulf. Novela gráfica con David Rubín

Los superhéroes y la mitología griega fueron la base temática de *El Héroe*, primer trabajo del novelista gráfico español David Rubín. Ahora nos trae la adaptación del poema épico anglosajón *Beowulf*, en el que ha trabajado con el guionista Santiago García. Escrito en lengua inglesa antigua, *Beowulf* es un compendio de leyendas sajonas, danesas y de reminiscencias godas que fue codificado en torno al siglo XIII y que Rubín ha representado siendo fiel a su estilo.

Sólo para estudiantes

[36] 17:30–18:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Enrique Krauze en conversación con Carlos Granés

El historiador y ensayista Enrique Krauze, autor de una extensa obra sobre la historia política de México y América Latina, conversará con Carlos Granés sobre su último libro, *Redentores: ideas y poder en América Latina*, un ensayo biográfico que explora las ideas de los intelectuales y políticos más influyentes de la historia reciente de nuestro continente. En 2005 y 2008, Enrique Krauze fue elegido por la revista *Foreign Policy* como uno de los cien intelectuales más influyentes del mundo. Ha recibido numerosos premios y reconocimientos, entre ellos, el Premio Internacional de Ensayo Caballero Bonald por su obra *Redentores*. *Co-organizado con la Cátedra Vargas Llosa*

[37] 17:30–18:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Contra la memoria. David Rieff en conversación con Héctor Abad Faciolince

David Rieff es un prestigioso periodista y politólogo que ha publicado durante muchos años trabajos destacados en revistas como *The New Republic* y *World Policy Journal*; es autor de *Un mar de muerte. Recuerdos de un hijo*, en el que narra la enfermedad y muerte de su madre, Susan Sontag. Fundador y director del proyecto “Crímenes de Guerra” en la Universidad Americana de Washington DC, Rieff ha conocido de primera mano los efectos de los crímenes de guerra en países como Ruanda, Kosovo, Israel, Palestina, Irak y Bosnia. Su último libro, *Contra la memoria*, narra precisamente su experiencia en Bosnia. *Con el apoyo de la Embajada Americana*

[38] 17:30–18:30 CFCE (PATIO)

Tomás González en conversación con Juan Gossaín

Tomás González nació en Medellín y comenzó a escribir a principios de la década de los setenta. Ha publicado varias novelas, entre las que destacan *Primero estaba el mar*, *La historia de Horacio*, *Para antes del olvido* (V Premio Nacional de Novela Plaza & Janés, 1987) y *La luz difícil*; su último trabajo es *Temporal*. En conversación con Juan Gossaín.

[39] 17:30–18:30 CLAUSTRO SAN AGUSTÍN, UNIVERSIDAD DE CARTAGENA

HAY JOVEN: De Latinoamérica y Europa. Con Guadalupe Nettel

Guadalupe Nettel, escritora mexicana recientemente galardonada con el Premio de Narrativa Breve Ribera del Duero 2013 por *El matrimonio de los peces rojos*, nos visita para repasar su trayectoria

como novelista, pero también para hablar sobre uno de sus proyectos más ambiciosos: la revista *Número 0*, la cual pretende establecer puentes y enlaces entre escritores latinoamericanos y europeos.

Sólo para estudiantes

[40] 17:30–18:30 UNIVERSIDAD

JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)

HAY JOVEN: Los mejores escritores jóvenes británicos.

Joanna Kavenna, Nadifa Mohammed y Evie Wyld

Tres escritoras británicas incluidas en la lista de los mejores escritores jóvenes compilada por la revista *Granta* hablan sobre su trabajo. Joanna Kavenna es autora de *Come to the Edge* y en 2008 ganó el Orange Award for New Writers con *Inglorious*. Nadifa Mohammed logró en 2010 el Betty Trask Prize por su primera novela *Black Mamba Boy* (HarperCollins). Evie Wyld es autora de la novela *After the Fire, a Still Small Voice*, ganadora del premio John Llewellyn Rhys.

Con el apoyo del British Council

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Sólo para estudiantes

[41] 19:30–20:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

***Lo que el dinero no puede comprar. Los límites morales del mercado.* Michael Sandel**

Profesor de filosofía política en la Universidad de Harvard desde 1980, ha publicado numerosos ensayos, los cuales han sido traducidos a 23 lenguas. Destacan en español *Contra la perfección. La ética en la era de la ingeniería genética* (Marbot, 2007), *Filosofía pública. Ensayos sobre moral en política* (Marbot, 2008) y *Justicia ¿Hacemos lo que debemos?* (Debate, 2011).

En Harvard, Sandel impartió durante dos décadas el curso “Justicia”, cursado por más de 15000 estudiantes y el primero en estar enteramente disponible online y en la televisión (www.justiceharvard.org). Entre 2002 y 2005 se desempeñó en la administración pública durante la presidencia de George W. Bush en la consejería presidencial sobre bioética. Michael Sandel es además miembro de la American Academy of Arts and Sciences. Su último libro se titula *Lo que el dinero no puede comprar. Los límites morales del mercado*.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

**[42] 19:30–20:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Virginie Despentes en conversación con Guadalupe Nettel

Virginie Despentes es una escritora y directora de cine francesa autora de la controvertida novela *Fóllame* (Mondadori, 1998), que llevó también al cine y fue censurada en varios países por su alto contenido pornográfico y violento. Ganadora del premio Renaudot 2010 con la novela *Apocalipsis bebé*, ha publicado también en español *Perras sabias* (Anagrama, 1998) y recientemente *Bye Bye Blondie* (Pol-len, 2013), novela llevada al cine y protagonizada por Emmanuelle Beart.

Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español

[43] 19:30–20:30 CFCE (PATIO)

***50 años con Mafalda.* Daniel Divinsky
en conversación con Daniel Samper**

Daniel Divinsky, editor de Quino, y Daniel Samper, gran amante de las historietas de Mafalda, celebran con esta conversación el 50 aniversario de la niña más irreverente de la literatura en español.

[44] 19:30–20:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

***Tomándole el pulso a la izquierda latinoamericana.* Patricio Fernández Chadwick (Chile), María Jimena Duzán (Colombia) y Jon Lee Anderson (Estados Unidos)**
en conversación con Ricardo Corredor Cure

A unos meses después de la muerte de Chávez, 40 años después del golpe de estado en Chile, en medio de una negociación entre el gobierno del presidente Santos y la guerrilla de las FARC, y con una región que tiene varios países con gobiernos considerados socialistas, América Latina vive un momento político que levanta varias preguntas sobre el presente y futuro de la izquierda latinoamericana. Tres reconocidos periodistas internacionales esbozarán algunas hipótesis y reflexionarán sobre el papel del periodismo para contar las historias relacionadas con el ascenso de la izquierda al poder en la región.

[45] 21:00 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Concierto de Beth Orton

Concierto muy especial de la cantautora británica, ganadora en el año 2000 del Brit Award a la mejor intérprete vocal femenina. Nos descubrirá su particular estilo musical, la ‘folktrónica’, que ha formado parte de las bandas sonoras de series como *Anatomía de Grey* y *Dawson’s Creek*.

[46] 21:00 PLAZA DE LA ADUANA
Compositoras con Fernando Gaitán

Sábado 1 de febrero

[47] 10:30–11:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Encuentros felices. El escritor y el filósofo.

Rüdiger Safranski y Cees Nooteboom.

Rüdiger Safranski es un escritor y filósofo alemán conocido principalmente por sus trabajos sobre Schiller, Hoffmann, Schopenhauer, Nietzsche, Rousseau o Heidegger. Es miembro de la Academia Alemana de Lengua y Poesía y desde 2002 modera junto con Peter Sloterdijk el programa televisivo *Das Philosophische Quartett* (El cuarteto filosófico) de la cadena ZDF. Cees Nooteboom es uno de los escritores holandeses más internacionales. Poeta, escritor y periodista, Cees es autor de *El desvío a Santiago*, trabajo considerado una obra maestra de la literatura de viajes donde narra veinte años de viajes por España. También destacan sus novelas *Allerzielen* (1998) y *Perdido el paraíso* (2004). *Se ofrecerá traducción simultánea del alemán al español*
Con el apoyo del Goethe-Institut y la Dutch Foundation for Literature

[48] 10:30–11:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

***El duelo en papel.* Piedad Bonnett, David Rieff y Rosa Montero**
en conversación con Héctor Abad Faciolince

Los escritores Piedad Bonnett (Colombia), David Rieff (Estados Unidos) y Rosa Montero (España) conversan con el también escritor Héctor Abad Faciolince sobre la reflexión y el acercamiento al duelo por la pérdida de un ser querido a través de la literatura, en los libros *Lo que no tiene nombre* (Piedad Bonnett), *Un mar de muerte. Recuerdos de un hijo* (David Rieff), *La ridícula idea de no volver a verte* (Rosa Montero) y *El olvido que seremos* (Héctor Abad Faciolince).

[49] 10:30–11:30 CFCE (SALÓN REY)

***Cien remedios para la soledad.* Jorge Iván Parra
en conversación con Mauricio Rodríguez**

Cien remedios para la soledad (Próxima Centauri) es la última obra publicada por Jorge Iván Parra. Este autor es profesor de literatura y crítico literario de *El Tiempo*. *Cien remedios para la soledad* es un libro que recoge la primera página de las cien mejores novelas que ha leído Parra, con información adicional que resume cada libro y la vida de su autor. Una invitación a embarcarse en algunas de esas novelas, las favoritas de este gran lector.

[50] 10:30–11:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

**Juan Bonilla y Luis Gusmán
en conversación con Guido Tamayo**

Juan Bonilla (España) es autor de cinco novelas y seis libros de relatos; entre las novelas están *Los príncipes nubios*, Premio Biblioteca Breve 2003 y traducida a diez idiomas, y *Prohibido entrar sin pantalones* (Seix Barral, 2013). Entre los libros de relatos destacan *Tanta gente sola*, que obtuvo el Premio Mario Vargas Llosa al mejor libro de relatos del año 2009, y *Una manada de ñus* (Pre-Textos, 2013). Luis Gusmán (Argentina) es escritor y ensayista; autor de novelas como *El frasquito*, *En el corazón de junio*, *La música de Frankie y Tennessee*, también ha publicado los libros de cuentos *La muerte prometida* y *Lo más oscuro del río*, el relato autobiográfico *La rueda de Virgilio*, y ensayos como *La ficción calculada* y *Epitafios. El derecho a la muerte escrita*. Ha recibido el Premio Boris Vian (1983), el Premio Casa de las Américas (1999) y el Konex - Diploma al mérito (2004). *Con el apoyo de Acción Cultural, Buenos Aires Ciudad y el Festival Internacional de Poesía de Buenos Aires*

[51] 10:30–11:30 UNIVERSIDAD

JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)

***HAY JOVEN: Vidas de poesía.* Con María Julia De Ruschi,
Julio Salgado y Graciela Aráoz**

Tres poetas, tres trayectorias, tres vidas. Tres referentes de la poesía argentina contemporánea como De Ruschi, Salgado y Aráoz se unen para conversar de poesía en general y de la vida del escritor en particular.

Sólo para estudiantes

[52] 12:30–13:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Joe Sacco en conversación con Peter Florence

Joe Sacco (Malta) es probablemente uno de los periodistas más innovadores de nuestro tiempo. Joe utiliza sus propios dibujos y notas para hacer crónicas periodísticas en las que analiza y comenta situaciones de injusticia. Ha publicado numerosos libros, entre ellos, *Palestina. En la franja de Gaza*, *Gorazde: Zona Protegida*, *Notas al pie de Gaza* y *Reportajes*. Acaba de publicar en inglés *The Great War*, un cómic desplegable de 24 hojas en el que narra uno de los episodios más sangrientos de la I Guerra Mundial: la batalla del Somme. *Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*
Con el apoyo de Arcadia

**[53] 12:30–13:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Juan David Morgan en conversación con J. J. Armas Marcelo
Novelista panameño, Juan David Morgan lleva décadas

escribiendo la historia de Panamá desde la Independencia y la construcción del primer tren transoceánico. Tres novelas fundamentales y fundacionales recrean literariamente ese mundo panameño poco conocido, con tres calas galdosianas de primer relieve: cómo se fraguó la Independencia de Panamá y por qué (*Con ardientes fulgores de gloria*), la construcción del tren entre el Atlántico y el Pacífico (*El caballo de oro*) y la biografía novelada del pirata Morgan (*Entre el honor y la espada*). Morgan, el autor (no el pirata), hablará con Armas Marcelo, escritor y director de la Cátedra Vargas Llosa, sobre la actualidad y validez de la novela histórica y del género de la novela en general.

Co-organizado con la Cátedra Vargas Llosa

[54] 12:30–13:30 CFCE (SALÓN REY)

Literatura zombie. Fernando Gómez y Miguel Ángel Manrique en conversación con Juan David Correa

Fernando Gómez es un escritor colombiano autor de la novela *¡Salta cachorro!* (2007) y de la historia original del cortometraje *Alguien mató algo*, su última novela se titula *Muérdeme suavemente* (2013). Miguel Ángel Manrique ganó el Premio Nacional de Novela del Ministerio de Cultura de Colombia en 2008 con su primera novela, *Disturbio* (Seix Barral). Su última novela, *Ellas se están comiendo el gato*, publicada en 2013 por Taller de Edición Rocca, sumerge al lector en una atmósfera apocalíptica en la que Bogotá se llena de zombies.

[55] 12:30–13:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

Marçal Aquino en conversación con Ingrid Bejerman

Marçal Aquino es un escritor y guionista brasileño. En 2001 recibe el Premio Jabuti con su novela *O Amor e Outros Objetos Pontagudos*. Un año más tarde publica *O Invasor*, historia llevada al cine por el director Beto Brandt. En 2005 publica la novela *Eu Receberia as Piores Notícias dos seus Lindos Lábios*, que también fue llevada al cine por el mismo director en 2012.

Se ofrecerá traducción simultánea del portugués al español

[56] 12:30–13:30 SALÓN DEL CLAUSTRO DE LA MERCED (UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)

HAY JOVEN: Periodista del siglo XXI.

Con Héctor Abad Faciolince

Héctor Abad Faciolince, unos de los exponentes de la narrativa colombiana contemporánea más destacados, nos visita no solo para conversar sobre su extensa carrera como novelista sino también para hablar de su labor de periodista y compartir sus experiencias como aclamado cronista de su tiempo.

Sólo para estudiantes

[57] 15:30–16:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

El liderazgo en el siglo XXI. Felipe González

en conversación con Rodrigo Pardo

Presidente de España entre 1982 y 1996, Felipe González ha sido uno de los políticos más influyentes de la historia democrática del país. Presenta su libro *En busca de respuestas. El liderazgo en el siglo XXI*, en el que analiza la profunda crisis española, económica y social, pero también de liderazgo. A partir de su experiencia en momentos muy complicados de la historia reciente de España, Felipe González realiza una amplia reflexión sobre qué significa hoy el liderazgo político, empresarial y social, y cómo se pueden afrontar los desafíos del presente para sentar las bases de un futuro mejor.

**[58] 15:30–16:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Pere Estupinyà

Además de químico y bioquímico, Pere Estupinyà es escritor y divulgador científico. Español residente en Nueva York, ha trabajado como periodista científico en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) en Boston, en Institutos Nacionales de la Salud de Estados Unidos y como editor en el programa *Redes* de TVE. Es autor de *El ladrón de cerebros* (2010), *Rascar donde no pica* (2012), *S=EX2. La ciencia del sexo* (2013) y en la actualidad realiza el blog *Apuntes científicos desde el MIT para el diario El País*.

[59] 15:30–16:30 CFCE (SALÓN REY)

Rosa Montero presenta a Vanessa Montfort

Rosa Montero ha escogido a Vanessa Montfort como autora joven española con potencial y la presentará al público colombiano. Vanessa es novelista, dramaturga y periodista, autora de los textos teatrales *Quijote Show* (Madrid, 2000), *Paisaje transportado* (Madrid, 2003) y *Estábamos destinadas a ser ángeles* (Madrid, 2006). En 2006 se alza con el XI Premio Ateneo Joven de Sevilla con su primera novela, *El ingrediente secreto*, obteniendo el favor de crítica y público. Con su novela *Mitología de Nueva York* ganó el Premio de Novela Ateneo de Sevilla 2010. Acaba de publicar la novela *La leyenda de la isla sin voz*.
Organizado con Acción Cultural Española

[60] 15:30–16:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

¿Puede la corrupción acabar con un país?

Participantes: Carlos Tablante (Venezuela), antiguo presidente de la Comisión Nacional Antidrogas, acaba de publicar el libro *Estado delincuente*; Jaime Abello, director de la FOPI; y Anabel Hernández. Moderado por Sergio Dahbar.

**[61] 15:30–16:30 BIBLIOTECA FERNÁNDEZ
DE MADRID (CLAUSTRO DE SAN AGUSTÍN,
UNIVERSIDAD DE CARTAGENA)**

HAY JOVEN: ¿Recordar la historia? Con David Rieff

Analista político, periodista y crítico cultural, Rieff hablará sobre su último trabajo, *Contra la memoria* (2012), donde analiza cómo la memoria colectiva enciende profundos odios étnicos, violencia y guerras. En definitiva, un conmovedor alegato contra nuestra pasión por el pasado.

[62] 17:30–18:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Chávez al comienzo. Ignacio Ramonet

en conversación con Jon Lee Anderson

El cofundador de la organización no gubernamental Media Watch Global (Observatorio Internacional de los Medios de Comunicación), y director durante dieciocho años de *Le Monde diplomatique*, conversa con el periodista y escritor Jon Lee Anderson sobre su reciente *Mi primera vida*, trabajo en el que analiza los años de formación de Hugo Chávez. El libro es el resultado de tres años de conversaciones con el que fuera presidente de Venezuela.

**[63] 17:30–18:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Mesa de la Fundación Nuevo Periodismo

***Memoria y conflictos sociales en la TV y el documental.* Caco Barcellos y Hollman Morris en conversación con Jaime Abello.**

[64] 17:30–18:30 CFCE (PATIO)

Clara Sánchez con Miguel Ángel Manrique

Clara Sánchez es una escritora española recientemente galardonada con el Premio Planeta 2013 por su novela *El cielo ha vuelto*. Ha ganado también otros galardones como el Premio Nadal 2010 con *Lo que esconde tu nombre* y el Alfaguara 2000 con *Últimas noticias del paraíso*. Presentará *El cielo ha vuelto*, un libro intrigante sobre el precio del triunfo.

[65] 17:30–18:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

Vicente Molina Foix en conversación con Mario Jursich

El invitado amargo (Anagrama, 2014) es la última novela de Vicente Molina Foix, novela que lanza en este festival. La obra empieza con el anuncio de la muerte del padre en una escena de cama de su hijo, y termina al cabo de más de tres décadas, el mismo día del año y en la misma casa, donde la entrada de unos ladrones hace salir de una caja negra el pasado de dos amantes. Vicente Molina Foix, prolífico escritor, director de cine y poeta español, nos presentará su última obra, escrita junto con el poeta Luis Cremades, y que se presenta como una novela de la memoria y a su vez como un ensayo narrativo.

**[66] 17:30–18:30 UNIVERSIDAD
JORGE TADEO LOZANO (SEDE CENTRO)**

HAY JOVEN: Nómada contemporáneo.

Con Andrés Felipe Solano

Andrés Felipe Solano es un viajero incansable que en los últimos cinco años ha vivido en cuatro países diferentes. Dejó su Bogotá natal y ha ido recorriendo el mundo en busca de historias y experiencias que poco a poco ha ido plasmando en sus obras. Nos hablará de cómo ser un nómada contemporáneo y de su última obra, *Los hermanos Cuervo* (2012).

Sólo para estudiantes

[67] 19:30–20:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Los libros de mi vida. Ensayo de una autobiografía futura.

Con Ricardo Piglia

Ricardo Piglia, ganador del premio Planeta Argentina 1997 por *Plata quemada* y recientemente galardonado con el Premio Manuel Rojas, el Premio Nacional de la Crítica en la categoría de narrativa y con el Premio Rómulo Gallegos por su novela *Blanco nocturno* (2010), nos hablará de los libros que más le han marcado y del impacto que han tenido en su trayectoria. Evento presentado por Juan Gabriel Vásquez.

Evento patrocinado por el BBVA: Grandes Escritores

**[68] 19:30–20:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

***Lo mejor de Granta.* Joanna Kavenna y Evie Wyld en conversación con Razia Iqbal**

Dos escritoras británicas incluidas en la lista de los mejores escritores jóvenes compilada por la revista *Granta* hablan sobre su trabajo. Joanna Kavenna es autora de *Inglorious* (2007),

novela con la que ganó el Orange Award for New Writers, *The Birth of Love* (2010) y *Come to the Edge* (2012). Evie Wyld recibió los premios John Llewellyn Rhys y Betty Trask con su primera novela, *After the Fire, a Still Small Voice*. En conversación con Razia Iqbal. Evento presentado por Chris Rawlings, director del British Council en Colombia
Con el apoyo del British Council
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[69] 19:30–20:30 CFCE (PATIO)

Gala de poesía

La esperada sesión poética del festival contará este año con Vicente Molina Foix (España) Graciela Aráoz (Argentina), Pedro Blas (Colombia), Piedad Bonnett (Colombia), Rómulo Bustos (Colombia), María Julia De Ruschi (Argentina), Julio Salgado (Argentina), José Luis Rivas (México) y Gustavo Tatis (Colombia). Presentados por Guido Tamayo.

Con el apoyo de Buenos Aires Ciudad y el Festival Internacional de Poesía de Buenos Aires

[70] 19:30–20:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

Nir Baram en conversación con Luc de Rooy

Nir Baram es un escritor, editor y activista político israelí proveniente de una familia de ministros del partido laborista de Israel. Su primera novela destacada fue *The Remaker of Dreams* (2006), candidata al Sapir Prize. Ese mismo año, Nir fue uno de los novelistas que lideraron una campaña de alto el fuego en la segunda guerra del Líbano. Su novela *Las buenas personas* (Alfaguara, 2013) fue *best seller* durante cuatro meses, ganó el Prime Minister's Award en la categoría de literatura en hebreo y fue candidata al Sapir Prize. Su última novela, *World Shadow*, ha sido libro del año 2013 según *Time Out* y *SofShavua*.

Con el apoyo de la embajada de Israel

Domingo 2 de febrero

[71] 10:30–11:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Cees Nooteboom en conversación con Laura Restrepo

Cees Nooteboom es probablemente el escritor holandés más conocido internacionalmente. Poeta, escritor y periodista, Cees es autor de una extensa obra poética y de trabajos tan celebrados como *El desvío a Santiago*, considerado una obra maestra de la literatura de viajes donde narra veinte años de viajes por España.

Con el apoyo de la Dutch Literature Foundation

[72] 10:30–11:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Wade Davis

Wade Davis es antropólogo, etnobotánico, autor y fotógrafo. Su trabajo se ha enfocado en las culturas nativas o indígenas de diferentes partes del mundo, especialmente del continente americano. Ha publicado artículos en revistas como *Outside*, *National Geographic* (para la cual es explorador residente), *Fortune*, *Men's Journal* y *Condé Nast Traveler*. Nueve de sus libros han sido traducidos al español, uno de ellos con mucho éxito en Colombia: *El río. Exploraciones y descubrimientos en la selva amazónica*. Su último libro *Into the Silence* ganó en el 2012 el Samuel Johnson Prize de no-ficción.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[73] 19:30–20:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

***El auge de los bestsellers para jóvenes.* Cesar Mallorquí, Gonzalo Moure y Antonio Orlando**

en conversación con María Fernanda Paz Castillo

Vivimos el auge de los bestsellers para jóvenes: nunca antes en español se había publicado semejante cantidad de obras, en su mayoría traducciones de obras anglosajonas, que marcan los gustos y mucho del tiempo libre de nuestros lectores. Algunas de estas obras, además, cuentan con su versión cinematográfica. ¿Qué diferencia un bestseller para jóvenes de una obra literaria? ¿Lo uno y lo otro buscan formar algún tipo de lector?

Evento patrocinado por la Commonwealth Foundation

[74] 12:30–13:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Alberto Salcedo Ramos en conversación con J.J. Armas Marcelo

Un viejo género literario, la crónica, está despertando de nuevo en América Latina, donde nunca murió, y está adquiriendo un techo de excelencia. Un cronista y un novelista, Salcedo Ramos y Armas Marcelo, se enfrentan en la dialéctica de la ficción y la realidad, los límites del periodismo en un tiempo de ilimitados cambios tecnológicos, estéticos y éticos. La escritura de la crónica y la escritura de la novela; el periodismo y el poder; el poder de la libertad en la escritura; el estilo del hombre y el estilo del escritor; la conciencia del novelista y la conciencia del cronista: sus lenguajes y sintaxis propios o mestizos.

Co-organizado con la Cátedra Vargas Llosa

[75] 12:30–13:30 SALÓN SANTA CLARA (HOTEL SOFITEL)

Óscar Collazos en conversación con Piedad Bonnett

Óscar Collazos conversa con Piedad Bonnett sobre su última novela: *Tierra quemada*. En una atmósfera de extrañeza, una selva en ninguna parte, un grupo de infelices son guiados hacia la nada por una banda armada sin rumbo, sin referentes, sin expectativas, sin esperanzas. Tres mujeres serán los personajes desde cuya perspectiva asistimos a un mundo en el que la violencia lo ha definido todo. *Tierra quemada* es una novela alegórica escrita con un lenguaje austero, de imágenes impactantes y una desolación que alcanza cotas de belleza que toca fibras sensibles en una sociedad signada por la deshumanización.

[76] 12:30–13:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

***Alimentos y política.* Rosie Boycott**

en conversación con John Mitchinson

La asesora en materia de alimentación del alcalde de Londres, Rosie Boycott, y John Mitchinson conversan sobre las complejas políticas de los alimentos, desde el hambre y la malnutrición a la riqueza y la obesidad, y los roles jugados por los grupos de presión, grandes empresas y gobiernos que están detrás de cada plato que comemos.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[77] 15:30–16:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Rosa Montero en conversación con Daniel Samper Ospina

Periodista y escritora española, su vocación por la escritura comenzó desde muy pequeña a raíz de una enfermedad: víctima de la tuberculosis, apenas podía hacer otra cosa que leer y escribir sus propias historias. Tras trabajar en otros medios, en 1976 empezó a trabajar de manera exclusiva para el periódico

El País y en 1980 recibió el Premio Nacional de Periodismo. Su primera novela fue *Crónica del desamor* (1979), pero su primer gran éxito llegó con *Te trataré como a una reina* (1983), que la aupó a los primeros lugares de las listas de ventas. Su último libro es *La ridícula idea de no volver a verte*.

Con el apoyo de Acción Cultural Española

**[78] 15:30–16:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

Cuando la realidad supera a la ficción: Limónov. Emmanuel Carrère en conversación con Juan Gabriel Vásquez

Emmanuel Carrère es autor de varias novelas, dos libros sobre Werner Herzog y Philip K. Dick (*Yo estoy vivo y vosotros estáis muertos. Philip K. Dick 1928-1982*, Minotauro) y varios guiones para el cine y la televisión. Su último trabajo traducido al español es *Limónov*, una biografía trepidante sobre un personaje increíblemente literario pero real: Eduard Limónov. El escritor Juan Gabriel Vásquez conversará con Carrère sobre este fascinante libro y lo que significa conocer a Limónov en persona.

Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español

[79] 15:30–16:30 UNIBAC (BELLAS ARTES)

Aves y personas. Con Mark Cocker

Birds and People (aves y personas) es un novedoso proyecto emprendido por el autor Mark Cocker y el fotógrafo David Tipling que explora la relación ancestral entre los seres humanos y las aves. Parte historia natural, parte historia cultural, describe y documenta nuestro vínculo con las aves, explorando esto a través de la historia, la literatura, el arte, la cocina, el lenguaje, la política y el medioambiente. Documentado en un libro, nos enseña tanto sobre las aves como sobre nosotros mismos.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[80] 17:30–18:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

Beatriz Preciado en conversación con Marianne Ponsford

Filosofía y género son las especialidades de Beatriz Preciado (España), quien estudió con Jacques Derrida y Ágnes Heller. Beatriz colabora en la emergencia de la teoría queer en Francia, a la que dedica su primer libro, *Manifiesto contra-sexual*, aclamado por la crítica francesa como el nuevo libro rojo de la teoría queer. Actualmente enseña Historia Política del Cuerpo y Teoría del Género en la Universidad de París VIII. Ha escrito numerosos ensayos, entre los que destacan *Sex Design* (Centre Pompidou, 2007), *Multitudes queer* (Multitudes, 2004) y *Savoirs-Vampires@War* (Multitudes, 2005).

[81] 17:30–18:30 CFCE (PATIO)

Laura Restrepo en conversación con Felipe Restrepo Pombo

Laura Restrepo (Bogotá) publicó su primer libro, *Historia de un entusiasmo*, en 1986. Le siguieron, entre otros, *La isla de la pasión* (1989), *La multitud errante* (2001), *Olor a rosas invisibles* (2002) y *Delirio* (Premio Alfaguara 2004). Su obra ha sido traducida a más de veinte idiomas y ha merecido varias distinciones, entre las que se cuentan el Premio Sor Juana Inés de la Cruz 1997, el Premio Alfaguara de Novela 2004 y el Prix France Culture 1998. Su último libro es *Hot Sur*.

**[82] 19:30–20:30 SALÓN SANTA CLARA
(HOTEL SOFITEL)**

***Inxilio: El sendero de lágrimas.* Álvaro Restrepo
en conversación con Piedad Bonnett**

En diciembre de 2010 Álvaro Restrepo y El Colegio Del Cuerpo de Cartagena de Indias crearon por invitación del poeta William Ospina una gran ceremonia en la que participaron 300 personas en homenaje a la población en situación de desplazamiento en Colombia, como evento de conmemoración del Bicentenario de la Independencia. El 9 de abril de 2013 en la ciudad de Medellín, *Inxilio* fue escogido por el Gobierno Nacional como el evento central del Día de la Memoria y Solidaridad con las víctimas del conflicto armado colombiano. La escritora Piedad Bonnett conversará con Álvaro Restrepo sobre este trascendental acto de reparación simbólica y sobre el papel que juega el arte dentro de estos procesos, en un momento particularmente significativo por los esfuerzos del actual Gobierno para lograr la terminación de un conflicto que ya supera el medio siglo de duración.

[83] 19:30–20:30 CFCE (PATIO)

Gala del libro favorito

Los siguientes invitados al festival seleccionan sus libros favoritos:

Juan Bonilla (España), **David Foenkinos** (Francia), **Chad Harbach** (EEUU), **César Mallorquí** (España), **Melania G. Mazzucco** (Italia), **Lara Moreno** (España), **Gonzalo Moure** (España), **Nir Baram** (Israel) y **Joe Sacco** (Malta). Presentados por Guido Tamayo.

[84] 19:30–20:30 TEATRO ADOLFO MEJÍA

***La hamaca grande.* Daniel Samper en conversación con
Adolfo Pacheco. Con actuación musical del conjunto de
Rodrigo Rodríguez**

Para despedir al festival presentaremos esta charla del compositor Adolfo Pacheco con Daniel Samper Pizano. Música de acordeón de las sabanas y los Montes de María (Bolívar), donde el vallenato y la cumbia se hicieron pareja.

Acordeón y conjunto: Rodrigo Rodríguez (Premio Grammy)

PROYECTOS:

Hay Festivalito Comunitario

Se realiza dentro de la ciudad amurallada y en los barrios de Cartagena, en varios municipios, con el acompañamiento de la fundación PLAN, RCN y la Gobernación de Bolívar. Todos los eventos son gratuitos y tienen lugar en espacios comunitarios habilitados para este uso. En un proyecto que dura todo el año, Hay Festivalito vincula comunidades vulnerables a los procesos culturales, ampliando las oportunidades de niños, niñas y adolescentes.

En esta edición de **Hay Festivalito Comunitario – Hay Para Leer:** Se organizarán 18 eventos del Hay Festivalito en varias localidades de Cartagena y Bolívar, dentro del programa Crecer Leyendo. (La Boquilla, Tierra Baja, El Pozón, Las Palmeras, Ciudad Amurallada, Santa Catalina, Clemencia y Santa Rosa).

Hay para leer- Crecer Leyendo

En el marco del programa Hay Para Leer, se vienen desarrollando metodologías en la comunidad educativa, dedicados al fortalecimiento de la comprensión basada en la lectura y escritura cuyo objetivo está encaminado al mejoramiento de la calidad educativa. En un alcance más comunitario que promueve el placer de leer con la participación de la misma comunidad como un actor protagónico impulsor de la lectura, se ha desarrollado la metodología **Crece Leyendo** que está orientada a promover talentos y favorecer las habilidades comunicativas y la disposición lectora en niños y niñas de 6 a 12 años de edad a través de la generación de espacios de encuentro afectivo para la lectura en sus comunidades. Este año, la Fundación Hay Festival, la Gobernación de Bolívar y Fundación Plan implementará esta propuesta con niños, niñas, adolescentes y jóvenes de los municipios de Clemencia, Santa Rosa y Santa Catalina. Asimismo implementará este proyecto en diversas comunidades de Cartagena donde se venía trabajado con Punto de Partida.

Hay Joven

Hay Festival Cartagena de Indias 2014 presentará una nueva sección de la programación para estudiantes universitarios. Los estudiantes han sido siempre la prioridad del festival y en 2014 queremos seguir yendo más allá proponiendo una serie de eventos interactivos. Gracias a la alianza con la Universidad Jorge Tadeo Lozano Seccional Cartagena y con la Universidad de Cartagena, se llevarán a cabo encuentros entre autores y estudiantes. En la versión 2014 nos acompañarán autores internacionales como John Carlin, Élmer Mendoza, Cees Nooteboom, Rosa Montero, Guadalupe Nettel y David Rieff, entre otros.

Hay Verde

El **Hay Verde 2014** consistirá en una serie de eventos dentro del Hay Festival Cartagena de Indias que tendrán lugar en el Parque Explora, en la ciudad de Medellín, los días 29, 30 y 31 de enero del 2014, en torno a temas de sostenibilidad (ambientales y sociales) con líderes de opinión como Wade Davis, Pere Estupinyà, David Rieff, Rosie Boycott, Mark Cocker y Tom Hart Dyke. Hay Festival está comprometido con la conservación y cuidado del medioambiente y es por ello que estamos trabajando con

Contreebute para compensar nuestra huella de carbono y el impacto medioambiental de nuestros eventos a través de la siembra de árboles.

Concurso Nacional de Cuento RCN - Ministerio de Educación.

El Concurso Nacional de Cuento RCN–Ministerio de Educación Nacional nació en 2007 como una estrategia pedagógica para estimular y promover la escritura creativa en los estudiantes y docentes. Cada año se abre una convocatoria nacional en la que participan estudiantes, docentes o directivos docentes de instituciones educativas públicas o privadas del país. Como resultado se han recibido 218 mil cuentos, se ha capacitado a 30 mil docentes y estudiantes, de todas las regiones del país, en creación literaria y procesos de escritura y lectura en el aula. Hasta la fecha se han premiado 200 talentosos colombianos en el marco del Hay Festival en Cartagena. Además de promover la participación en el Concurso, este proyecto ofrece herramientas pedagógicas en línea que le permiten a docentes y estudiantes desarrollar sus habilidades y ampliar sus conocimientos. Tanto el proceso de inscripción como la evaluación de las obras, se realiza únicamente a través de Internet. Este espacio ha dispuesto herramientas como foros, blog, redes sociales, noticias y la publicación en línea de las antologías de cuentos ganadores.

En la evaluación de los cuentos participan alrededor de 900 evaluadores, de 42 universidades públicas y privadas del país. El Concurso Nacional de Cuento es un programa de Responsabilidad Social de RCN Radio y Televisión apoyado por el Hay Festival.

Para mayor información visite:

www.canalrcnmsn.com

www.rcnradio.com

www.colombiaaprende.edu.co

Primer Congreso de Talento editorial

Los retos que afronta la industria editorial independiente frente a nuevos formatos editoriales y comerciales son el punto de partida para este primer Congreso de Talento Editorial que convoca editores, libreros y expertos del mundo entero. Temas como la novela gráfica, el papel del editor y el desafío de los libreros en un mundo de tiendas y libros virtuales, son algunas de las conferencias que se dictarán para los inscritos en este encuentro que se organiza en el marco del Hay Festival Cartagena de Indias 2014 con el apoyo del Ministerio de Cultura, Acción Cultural Española (AC/E), la Cámara Colombiana del Libro, Conaculta y el SENA.

Evento Hay Festival en Aracataca

El anhelo de redescubrir la tierra que inspiró a Macondo ha convertido con el tiempo a Aracataca en territorio de peregrinaje de los seguidores de la literatura garciamarquiana. Este año con el apoyo de Ministerio de Cultura el escritor colombiano Juan Gabriel Vásquez, el experto en Gabo, Conrado Zuluaga y su traductora al inglés Edith Grossman conversarán sobre el Nobel colombiano en su pueblo de nacimiento Aracataca. Evento moderado por Jaime Abello Director de la FNPI.

ALIANZAS:

Hay y Acción Cultural Española (AC/E)

Acción Cultural Española (AC/E) es un organismo público dedicado a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de sus fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluyen exposiciones, congresos, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores.

Dentro de las iniciativas que promueven la internacionalización y la movilidad de los profesionales del sector literario español, AC/E ha puesto en marcha un programa de colaboración con los Hay Festival de distintas partes del mundo, co-organizando con ellos actividades para la promoción y difusión en el exterior, del trabajo de nuestros creadores. De este modo, participa en proyectos como encuentros editoriales, ciclos de lectura, proyectos sobre la literatura infantil o la novela gráfica, y las mesas generacionales, donde escritores consagrados apadrinan a un escritor novel.

El SENA y la formación cultural

Con el apoyo del SENA se llevarán a cabo encuentros con autores y estudiantes en tres localidades de Cartagena, además de talleres con aprendices en temas de literatura y edición: los aprendices del SENA tendrá la oportunidad de participar en el 1er Congreso Talento Editorial. Autores nacionales e internacionales compartirán sus experiencias con jóvenes estudiantes del SENA en una experiencia única para su formación integral y que forma parte de la estrategia APRENDIZ SIGLO XXI, que busca que la institución no sólo forme técnicos y tecnólogos, sino también ciudadanos dotados de herramientas para la vida, conectados con el mundo, bilingües, así como expertos en el manejo del tiempo y el trabajo en equipo.

Hay Festival y PEN International

PEN International celebra la literatura y promueve libertad de expresión. Fundada en 1921, esta comunidad mundial de escritores ahora se expande a más de 100 países. Sus campañas, acontecimientos, publicaciones y programas apuntan a conectar escritores y lectores dondequiera que estén en el mundo. Los eventos ¡Libera la Palabra! reúnen a autores para crear una plataforma de debate y conversación, girando en torno a lo que la literatura puede transformar, cambiar y apasionar.

Para hacerse socio de PEN Colombia y conocer los eventos organizados durante Hay Festival Cartagena, visite www.pencolombiadeescritores.com

Hay Festival y la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano

“A mí me sueltan vendado y yo sé que estoy en el Caribe”, así describe Gabriel García Márquez su conexión visceral con esta parte del mundo, a la cual le debe la cadencia y exuberancia de su obra literaria y periodística.

Inspirados por ese vínculo, la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano -FNPI-, y el Ministerio de Cultura de Colombia, en colaboración con la Secretaría de Cultura de Barranquilla, The Cartago Foundation, el Hay Festival, el Festival Internacional de Música de Cartagena de Indias y el apoyo de la Organización Ardila Lülle y la Universidad Jorge Tadeo Lozano, Seccional

Caribe, se han unido para crear la Beca Gabriel García Márquez de periodismo cultural, un espacio en el que reporteros de diversas partes del mundo vendrán a narrar las historias de la cultura caribeña, en la que se mezclan la riqueza de las manifestaciones populares con la vanguardia de la literatura y la música.

Hay Festival y el British Council

El Hay Festival y el British Council lanzaron una alianza global en el Festival de Hay- On-Wye de 2010 y desde entonces han trabajado juntos para llevar escritores y pensadores del Reino Unido a audiencias globales.

El British Council cree en el encuentro de pensamientos, que nace en las charlas del Hay Festival y en las revelaciones que inspiran, ya sean personales, políticas o educativas.

El equipo de literatura del British Council promueve escritores británicos, poetas y editores en distintas comunidades y audiencias alrededor del mundo, desarrollando eventos innovadores y de alta calidad que tejen conexiones entre escritores, editores e instituciones culturales.

Con más de 75 años de experiencia, el British Council trabaja en más de 100 países ofreciendo oportunidades emocionantes para que una audiencia internacional se encuentre con el amplio y vibrante mundo de la escritura y la literatura británica.

Hay Festival y el Goethe-Institut Bogotá

Hay Festival y el Goethe-Institut Bogotá presentarán un evento con el escritor Rüdiger Safranski en Bogotá en el marco del Hay Festival Cartagena 2014.

Hay Festival y la Cátedra Mario Vargas Llosa

En 2013, la Cátedra Vargas Llosa firmó un convenio de colaboración con el Hay Festival para contribuir a la difusión de la cultura y el pensamiento en Hispanoamérica. La Cátedra invitará a los escritores e intelectuales más prestigiosos de la lengua para que expongan sus ideas y hablen de sus obras ante el público de los festivales de Segovia y Cartagena. Entre nuestros invitados figuran el ensayista Enrique Krauze y el cronista Alberto Salcedo Ramos, que hablarán de sus obras en la próxima edición del Hay Festival en Cartagena.

BOLETERÍA

ADQUISICIÓN DE BOLETAS PARA LOS EVENTOS

Boletería a la venta desde el 3 de diciembre del 2013 en la página web del Festival, desde el 9 de diciembre en sucursales de la Librería Nacional.

Desde el 27 de enero, venta directa y entrega de boletería pre-compradas en la taquilla del Teatro Adolfo Mejía en Cartagena de Indias.

INFORMACIÓN GENERAL

- Boletas para cada evento: \$20.000
- Boletas para cada concierto:
 - Concierto mujeres compositoras: \$30.000
 - Concierto Salsa Céltica y ChocQuibTown: General \$20.000 / Gradas \$50.000 / Platea \$70.000

ESTUDIANTES

El 20% del aforo de los eventos del programa general se ofrecerán de manera gratuita a estudiantes acreditados hasta completar cupo. Para la solicitud de reserva de estas boletas, pueden inscribirse en la sección de boletería de la página web del festival a partir del 3 de diciembre 2013; se podrán solicitar un máximo de 10 boletas por estudiante, una por evento, y una boleta para los conciertos.

HAY JOVEN

Para las boletas del Hay Joven (programa de eventos exclusivamente para estudiantes universitarios) pueden inscribirse en la sección de boletería de la página web del festival a partir del final de noviembre hasta completar aforo; se podrán solicitar máximo una boleta por evento.

COMPRA DE BOLETERÍA

- A través de la página web a partir del 3 de diciembre del 2013. www.hayfestival.org/cartagena
- Sucursales de la Librería Nacional (desde el 9 de diciembre), abajo
- Venta directa en taquilla (a partir del 27 de enero): Teatro Adolfo Mejía, Centro Plaza de la Merced 38-10
- Información telefónica, (Gema Tours Cartagena) Tel : +57 (5) 660 2499 / 6535800.
- Línea directa boletería (Sugey Pájaro) +57 (5) 653 5802.

Bogotá

- Unicentro
Cra. 15 N.º 123-30
Local 1-146.
Tel: 520 6484

- Centro Comercial Andino
Cra. 11 N.º 82-51
Local 122.
Tel: 616 8227

Barranquilla

- Centro Comercial Buenavista.
Cra. 53 N.º 98-99
Local 225.
Tel: 378 2395

Cartagena

- Calle 2 Badillo N.º 36-27
Tel: 664 1448

Cali

- Chipichape
Av. 6N N.º 37-25
Local 209
Tel: 667 7596

Medellín

- Centro Comercial Oviedo
Cra. 43A N.º 6 sur-15
Local 3-294.
Tel: 313 5624

SEDES DEL HAY FESTIVAL

CARTAGENA DE INDIAS

Teatro Adolfo Mejía – Centro
Carrera 4 No. 38–10
Plaza de la Merced

•

Claustro de Santo Domingo
Centro de Formación de la Cooperación Española, Centro
Carrera 36 No. 2–74, Plaza Santo Domingo

•

Salón Santa Clara – Hotel Sofitel
Calle del Torno 39–2, Barrio San Diego

•

UNIBAC (Bellas Artes)
Del Camposanto No. 39–12

•

Plaza de la Aduana

SEDES DEL HAY JOVEN

Universidad Jorge Tadeo Lozano, Sede Centro
Calle de la Chichería No. 38–42

•

Universidad de Cartagena
Biblioteca Fernández de Madrid
(Claustro de San Agustín)

y

Auditorio La Merced
(Claustro de La Merced)

MEDELLÍN

Parque Explora
Carrera 53 # 52

PATROCINADORES HAY FESTIVAL Y HAY FESTIVALITO COMUNITARIO

PATROCINADOR
PRINCIPAL



PATROCINADOR
GRANDES ESCRITORES



PATROCINADORES



Lo que quieres
es Claro

SOCIOS MEDIÁTICOS



SOCIOS GUBERNAMENTALES



MinCultura
Ministerio de Cultura



De clase mundial



AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

SOCIOS GLOBALES



The Telegraph

HAY VERDE



TALENTO EDITORIAL



MinCultura
Ministerio de Cultura

AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA



HAY JOVEN

HAY FESTIVALITO
COMUNITARIOLIBRERÍA
OFICIAL

APOYO

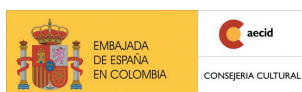


ELECTRICARIBE

BANCO DE LA REPÚBLICA
ÁREA CULTURAL - CARTAGENA

fundación
Gabriel García Márquez
para el nuevo
periodismo iberoamericano

fnpi

pen
INTERNATIONALFESTIVAL
INTERNACIONAL
DE POESÍA
BUENOS AIRESNederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature

Otros agradecimientos a

Alfaguara, Grupo Penta, Hotel Sofitel, Hotel Casa San Agustín,
Hotel Ananda, Panamericana, Planeta y RHM.

MAYOR INFORMACIÓN:

OFICINA DE PRENSA

Más que medios

DIRECTORA DE DESARROLLO
Y COMUNICACIONES:

Amalia de Pombo Espeche

amalia@hayfestival.org

JEFE DE PRENSA

Sara Araujo Castro

sara@hayfestival.com

Tel: 320 211 1680

www.hayfestival.org/cartagena

